

НОВОГОДНЯЯ КРУГОСВЕТКА



33 ИСТОРИИ
СО ВСЕГО СВЕТА

ИЛЛЮСТРАЦИИ
НИНА КОСТЕРЕВА
АНАСТАСИЯ КРИВОГИНА





СОДЕРЖАНИЕ

ЗИМА

КАК ЙОУЛУПУККИ ЧУТЬ НЕ ОПОЗДАЛ НА РОЖДЕСТВО <i>Финская сказка</i>	6
ПРОСТАЧОК И ДОМОВОЙ <i>Польская сказка</i>	10
БРОНЕНОСЕЦ ТАТУ-МУЛИТА <i>Бразильская сказка (перевод Б. Житкова)</i>	14
ПОДАРОК ДЛЯ САНТА-КЛАУСА <i>Шведская сказка (пересказ В. Романова)</i>	16
КАК ЛИСА И МЕДВЕДЬ МАСЛА К РОЖДЕСТВУ КУПИЛИ <i>Норвежская сказка</i>	20
ВАУ-ВАУ <i>Датская сказка (перевод Ф. Золотаревской)</i>	22
АУЛЬВА УЛЬВХИЛЬДУР <i>Исландская сказка (перевод Л. Горлиной)</i>	28
ДВЕНАДЦАТЬ МЕСЯЦЕВ <i>Словацкая сказка (С. Маршак)</i>	32

СНЕГУРКА <i>Русская сказка</i>	40
ДВА МОРОЗА <i>Белорусская сказка</i>	44
ПИСЬМА ОТ БИМБОГАМИ <i>Японская сказка (перевод А. Садоковой)</i>	46
КАК ПОЯВИЛСЯ МЛЕЧНЫЙ ПУТЬ <i>Австралийская сказка</i>	48
ДЕВУШКА ИЗ ПРОЛИВА КОВАРСТВА <i>Индийская сказка (перевод Г. Зографа)</i>	50
ВЫШИВАЛЬЩИЦА ПТИЦ <i>Греческая сказка (пересказ В. Важаева)</i>	54
МАЛЬЧИК С ПУСТЫМ ЦВЕТЧНЫМ ГОРШКОМ <i>Корейская сказка (перевод А. Шера)</i>	58
ПЕСОК И ОБЕЗЬЯНЫ <i>Тибетская сказка (перевод Ю. Парфионовича)</i>	60
О ТОМ, КАК ПО ЖИВОТНЫМ СЧЁТ ГОДАМ ВЕСТИ СТАЛИ <i>Китайская сказка (перевод Б. Рифтина)</i>	62

ВЕСНА

КАК ГОЛУБЬ УЧИЛСЯ ГНЕЗДО ВИТЬ <i>Азербайджанская сказка</i>	68
ХИТРЫЙ КОТ <i>Балийская сказка</i>	70
КТО КОГО БОИТСЯ? <i>Сказка Маратхи (перевод Н. Гурова)</i>	72
ЗОЛОТАЯ ЧЕРЕПАХА <i>Лаосская сказка (перевод Н. Никулина)</i>	76
ПРИНЦЕССА-ПТИЦА <i>Тайская сказка</i>	80
ИСТИННЫЙ ДРУГ <i>Бирманские сказки (перевод И. Минаева)</i>	86
ПРО МАХЕНДРУ <i>Непальская сказка</i>	88



ЛЕТО

БАТЮШКА СОЛНЫШКО <i>Сказка индейцев майя</i>	92
ТРИ УЛЫБКИ ФАРАОНА <i>Египетская сказка</i>	94
УМНЫЙ ОСЁЛ <i>Сказка народа Джибути</i>	96

ОСЕНЬ

КАК ПОПУГАЙ СВОБОДУ ЗАСЛУЖИЛ <i>Сирийская сказка</i>	98
ХОРОШИЙ СОВЕТ <i>Эфиопская сказка</i>	102
ТРИ ЖЕЛАНИЯ <i>Еврейская сказка</i>	104
КОШАЧИЙ КОРОЛЬ <i>Шотландская сказка (перевод Н. Шерешевской)</i>	106
ОХОТНИК И ВОРОНА <i>Индийская сказка (перевод Г. Зографа)</i>	108
МАЛЕНЬКИЙ НАРОДЕЦ ГАВАЙСКИХ ОСТРОВОВ <i>Гавайская сказка (перевод Т. Путиловой)</i>	112
КАЛЕНДАРЬ ПРАЗДНИКОВ	118





СЕВЕРНАЯ ЕВРОПА

25 ДЕКАБРЯ
РОЖДЕСТВО



КАК ЙОУЛУПУККИ ЧУТЬ НЕ ОПОЗДАЛ НА РОЖДЕСТВО ФИНСКАЯ СКАЗКА

Далеко-далеко в Лапландии, у самого Полярного круга, на склоне горы Корватунтури стоит дом Йоулупукки, самого северного Деда Мороза на свете. Почему самого северного? Потому что через его деревушку проходит линия, которая обозначает Полярный круг. Именно здесь происходит самое главное волшебство — Йоулупукки и его помощники-гномы готовят подарки для всех послушных детей.

Откуда они знают, кто о чём мечтает? Очень просто. Гномы весь год слушают в пещерах Эха, внутри горы Корватунтури тайные мечты детей и записывают их в волшебную книгу. Гора с высоты птичьего полёта и правда похожа на уши зайца или собаки, и её название с финского языка переводится как Сопка-уши.

Ну а дети, конечно, в большинстве своём мечтают об игрушках... Машинах, паровозах, куклах и плюшевых мишках, книжках с картинками и игровых приставках, конструкторах, велосипедах и других заманчивых вещах, которые оказываются под ёлкой в рождественскую и новогоднюю ночь.

Можно смело отправлять письма — в деревне работает почта, и Йоулупукки каждый день получает корреспонденцию со всего света.

Весь год гномы и жена Йоулупукки, тётушка Моури (тётушка Рождество), готовят подарки для послушных детей, потом укладывают их в сани, запряжённые оленями, и начинается настоящая гонка. Надо успеть объехать за одну ночь сотни тысяч детей, поэтому олени в упряжке Йоулупукки самые быстрые на всём белом свете.





Тонет в сугробах, через бурелом перелезает. «Только бы, — думает, — огонёк не погас!» А он не гаснет, он всё ярче горит. Уж и тёплым дымком запахло, и слышно стало, как потрескивает в огне хворост. Девочка прибавила шагу и вышла на полянку. Да так и замерла.

Светло на полянке, точно от солнца. Посреди полянки большой костёр горит, чуть ли не до самого неба достаёт. А вокруг костра сидят люди — кто поближе к огню, кто подалше. Сидят и тихо беседуют.

Смотрит на них девочка и думает: кто же они такие? На охотников будто не похожи, на дровосеков ещё того меньше: вон они какие нарядные — кто в серебре, кто в золоте, кто в зелёном бархате.

Стала она считать, насчитала двенадцать: трое старых, трое пожилых, трое молодых, а последние трое — совсем ещё мальчишки. Молодые у самого огня сидят, а старики — поодаль.

И вдруг обернулся один старик — самый высокий, бородатый, бровастый — и поглядел в ту сторону, где стояла девочка.

Испугалась она, хотела убежать, да поздно. Спрашивает её старик громко:

— Ты откуда пришла, чего тебе здесь нужно?

Девочка показала ему свою пустую корзинку и говорит:

— Нужно мне набрать в эту корзинку подснежников.

Засмеялся старик:

— Это в январе-то подснежников? Вон чего выдумала!

— Не я выдумала, — отвечает девочка, — а прислала меня сюда за подснежниками моя мачеха и не велела мне с пустой корзинкой домой возвращаться.

Тут все двенадцать поглядели на неё и стали между собой переговариваться.

Стоит девочка, слушает, а слов не понимает — будто это не люди разговаривают, а деревья шумят.

Поговорили они, поговорили и замолчали.

А высокий старик опять обернулся и спрашивает:

— Что же ты делать будешь, если не найдёшь подснежников? Ведь раньше марта месяца они и не выглянут.

— В лесу останусь, — говорит девочка. — Буду марта месяца ждать. Уж лучше мне в лесу замёрзнуть, чем домой без подснежников вернуться.

Сказала это и заплакала.

И вдруг один из двенадцати, самый молодой, весёлый, в шубке на одном плече, встал и подошёл к старику:

— Братец Январь, уступи мне на час своё место!

Погладил свою длинную бороду старик и говорит:

— Я бы уступил, да не бывать Марту прежде Февраля.

— Ладно уж, — проворчал другой старик, весь лохматый, с растрёпанной бородой. — Уступи, я спорить не стану! Мы все хорошо её знаем: то у проруби её встретишь с вёдрами, то в лесу с вязанкой дров. Всем месяцам она своя. Надо трудолюбивую девчущку уважить и ей помочь.



АЗИЯ

МАРТ-АПРЕЛЬ

ГУДИ-ПАДВА



ВЕСНА



КТО КОГО БОИТСЯ?

СКАЗКА МАРАТХИ

Неподалёку от одной деревни рос высокий тамаринд. На этом дереве с давних пор жил брахмаракшас — злой дух-людоед. Люди и звери очень его боялись. К тамариндовому дереву никто даже приблизиться не смел. И хотя летом всё дерево было увешано плодами — спелыми, сочными, — этих плодов никто не трогал, даже птицы их не клевали.

Но вот как-то раз пришли туда из деревни две женщины, две сестры, и стали под самым деревом себе хижину строить. Обе они за год перед тем овдовели, а родители их ещё раньше умерли. Вот и решили сёстры уйти из деревни прочь — в деревне-то вдовам нелегко живётся. Соседи и соседки стали их отговаривать:

— Куда вы пойдёте, полоумные? Или вы ракшаса не боитесь?

Смеются сёстры:

— А что нам этот ракшас? Мы, может, и сами пострашнее всякого ракшаса! Ещё посмотрим, кто кого напугает!

Они построили себе хижину из веток и листьев, перетащили туда всё своё имущество и стали жить.

А кормились они тем, что покупали у соседней деревни рис, этот рис толкли в муку, из муки делали тесто, из теста пекли лепёшки, а лепёшки продавали в городе. Вот и здесь, под ракшасовым тамариндом, они первым делом поставили у дверей хижины каменные ступки, в ступки насыпали рису, в руки взяли длинные песты и принялись за работу. По всему лесу стук и грохот пошёл. Проснулся на дереве ракшас, никак не поймёт, кто это ему спать мешает — человек или зверь. Наконец выглянул

он из своего гнезда и видит: стоят под самым деревом две женщины и бьют кого-то длинными толстыми палками. Кого бьют — не видно, только шум стоит такой, что на дереве каждый листок дрожит.

«Это женщины непростые, — думает брахмаракшас. — Вон какие у них палки. Посижу-ка я лучше на дереве, пока они не уйдут, а тогда уж слезу вниз и пойду на охоту».

Но сёстры и не думали уходить. Толкли они рис час, другой, третий — до самого вечера, а вечером приготовили тесто и принялись печь лепёшки, чтобы утром пораньше поспеть на базар. Лепёшек напекли целую гору — вкусных, румяных, сочных. Потом сложили их в большую корзину, корзину прикрыли крышкой, а сами, усталые, залезли в свою хижину и улеглись спать.

Всё это время ракшас сидел на дереве и ждал. Он ничего не ел целый день и сильно проголодался. Нос его почуял вкусный запах рисовых лепёшек.

ВЕСНА

